



Экономический и Социальный

Distr.  
GENERAL

E/CN.3/1999/8/Add.1  
25 January 1999  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Тридцатая сессия

1-5 марта 1999 года

Пункт 3(е) предварительной повестки дня\*

ЭКОНОМИЧЕСКАЯ СТАТИСТИКА: ПРОЧАЯ  
ЭКОНОМИЧЕСКАЯ СТАТИСТИКА

Замечания Всемирного банка по докладу об оценке  
Программы международных сопоставлений

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить Статистической комиссии по просьбе Всемирного банка его замечания по докладу об оценке Программы международных сопоставлений (E/CN.3/1999/8), который был подготовлен консультантом для представления Комиссии; замечания Всемирного банка содержатся в приложении.

---

\* E/CN.3/1999/1.

ПриложениеЗАМЕЧАНИЯ ВСЕМИРНОГО БАНКА ПО ДОКЛАДУ ОБ ОЦЕНКЕ  
ПРОГРАММЫ МЕЖДУНАРОДНЫХ СОПОСТАВЛЕНИЙ

## СОДЕРЖАНИЕ

		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I.	ВВЕДЕНИЕ . . . . .	1 - 4	3
II.	ОБЩИЙ ОБЗОР . . . . .	5	3
III.	ОСНОВНАЯ ПРОБЛЕМА - НАДЕЖНОСТЬ . . . . .	6 - 14	4
	A. Концептуальная уместность . . . . .	7 - 8	4
	B. Методологическая основа . . . . .	9 - 12	5
	C. Процесс управления данными . . . . .	13 - 14	6
IV. 15 - 17	ТЕКУЩИЕ УСИЛИЯ БАНКА ПО СОВЕРШЕНСТВОВАНИЮ МЕТОДОЛОГИИ 7		
V.	ОЦЕНКА БАНКА . . . . .	18	7
VI.	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПАРИТЕТОВ ПОКУПАТЕЛЬНОЙ СПОСОБНОСТИ		198
VII.	ФИНАНСИРОВАНИЕ . . . . .	20 - 21	8
VIII.	ЗАКЛЮЧЕНИЕ . . . . .	22	9

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящие замечания представлены Всемирным банком в ответ на доклад по итогам оценки Программы международных сопоставлений (ПМС) (E/CN.3/1999/8), который был подготовлен консультантом Джейкобом Райтеном. Банк приветствует доклад и с удовлетворением отмечает выраженную в нем твердую поддержку ПМС. Он вполне согласен со многими содержащимися в докладе рекомендациями.

2. В ожидании результатов работы Статистической комиссии на ее тридцатой сессии в марте 1999 года Банк продолжает дальнейшую работу по завершению заключительных стадий нынешнего этапа осуществления ПМС на глобальном уровне и приступает к проведению мероприятий следующего этапа. Используя как результаты своей исследовательской работы, так и различные уроки, извлеченные при изучении опыта гораздо большего числа стран, Банк занимается решением ряда методологических и оперативных вопросов, которые были затронуты в последнее время. В целом Банк испытывает достаточную степень доверия к итоговым данным о личном потреблении на тех уровнях агрегирования, на которых такие данные чаще всего используются. Банк получил из нескольких источников обнадеживающие сведения, подтверждающие, что собранная для ПМС информация о расходах и ценах способствовала не только расчету более надежных оценочных данных о личных расходах в системе национальных счетов, но и получению более значимых показателей уровня нищеты в ряде стран.

3. Общеизвестно, что в вопросах накопления и государственного потребления вероятность потенциальной ошибки или смещения представляется более высокой. Банк продолжает изучать альтернативные пути улучшения оценочных данных в этом секторе и более полного учета качественных различий между отдельными позициями и странами. Банк вновь изучает методологию составления оценок в строительном секторе и готовит упрощенные спецификации компонентов и видов деятельности, не пытаясь при этом выявлять и определять себестоимость прототипов зданий и объектов. С практической точки зрения Банк обнаружил, что в тех случаях, когда определение стоимости строительных "моделей" препоручается независимым частным фирмам, занимающимся количественной оценкой, не всегда легко подтвердить или перепроверить получаемые в итоге, нередко весьма детализированные, оценочные данные. Кроме того, в отдельных случаях, когда возникают последующие вопросы, статистическим управлениям не представляется возможным провести надлежащее повторное обследование по завершении исполнения контракта. Поэтому Банк стремится разработать соответствующие процедуры в целях передачи под непосредственный контроль статистических организаций как можно большего объема деятельности, касающейся данных ПМС, и помочь в укреплении возможностей выполнения такой работы национальными статистическими управлениями.

4. Банк занимался также разработкой программного обеспечения, которое позволит повысить степень автоматизации процедур обработки и подтверждения результатов первоначальных наблюдений, что в докладе консультанта подчеркивалось как неперенный фактор улучшения качества оценочных данных.

## II. ОБЩИЙ ОБЗОР

5. Банк в целом поддерживает выводы, содержащиеся в докладе об оценке ПМС. Важно, что в этом докладе подтверждаются выводы, сделанные в предыдущем международном

обзоре, в котором подчеркивались преимущества расчета паритетов покупательной способности (ППС)<sup>1</sup>. Банк согласен с содержащимися в докладе и в вышеупомянутом обзоре основными выводами, согласно которым паритеты покупательной способности, оценка которых является первоочередной целью ПМС, имеют жизненно важное значение при проведении широкого круга важных аналитических исследований, связанных с экономической политикой. Банк признает также, что без ПМС система национальных счетов (НС) является неполной (см. раздел III.В ниже). Банк поддерживает также изложенные в докладе замечания о необходимости обеспечения большей своевременности, повышения достоверности и улучшения качества оценочных данных ПМС. Хотя Банк мог бы поспорить с автором доклада по ряду конкретных вопросов, он считает важным сохранить централизованную координацию глобальной программы ПМС и считает необходимым добиться существенного укрепления этой управленческой функции, что требует выделения большего объема ресурсов.

### III. ОСНОВНАЯ ПРОБЛЕМА - НАДЕЖНОСТЬ

6. В докладе утверждается, что использование результатов ПМС связано с "проблемой надежности". По мнению Банка, существуют три основных фактора, влияющих на надежность данных: концептуальная уместность; методологическая основа; и процесс управления данными, или, говоря более конкретно, методы осуществления процедур сбора данных для получения основной информации. В этой связи встает ряд привычных основных вопросов, а именно: верно ли определено понятие и является ли оно значимым, подходит ли применяемая статистическая методология к выбранным концептуальным определениям и модели и являются ли собранные статистические данные отражением как реальной ситуации, так и концептуальной и методологической основы.

#### А. Концептуальная уместность

7. Для надлежащего понимания и анализа реальных экономических различий в пространственном контексте крайне важно иметь информацию о межрайонных соотношениях цен как на национальном, так и на международном уровне. Как при проведении временных сопоставлений для оценки реальных количественных изменений необходимо пересчитать ряды показателей, выраженных в текущих ценах, в постоянные цены, так и при сопоставлении количественных показателей по странам необходимо пересчитать текущие величины в местных валютах в сопоставимые стандартные величины и денежные единицы. Паритеты покупательной способности являются значимыми показателями, поскольку они выравнивают существующие различия в уровнях цен между странами при текущих валютных курсах. Прямые сопоставления на основе пересчетов по текущим валютным курсам не являются показателями реальных количественных различий. В любом случае во многих странах они подвержены существенным ежегодным колебаниям. Сопоставления на основе валютных курсов подвержены колебаниям и с точки зрения выбора как денежной единицы (за которую обычно принимается доллар Соединенных Штатов), так и страны-компаратора.

8. В концептуальном плане паритеты покупательной способности необходимы и при анализе различий в уровне расходов по ключевым секторам или товарам между странами и даже внутри одной страны. При оценке реальных количественных различий без использования ППС не обойтись. Для проведения надежных международных сопоставлений уровня благосостояния населения или объема производства необходимо так или иначе

устранить различия в уровнях цен (будь то через объем расходов или стоимость произведенной продукции). Необходимо со всей ясностью заявить, что в данном вопросе исследователи и теоретики полностью единомышленны; надлежащие межстрановые сопоставления возможны только при условии корректировки величин для устранения различий в уровнях цен с использованием паритетов покупательной способности. Далекое не случайное тот факт, что на официальном собрании в Нью-Йорке в январе 1999 года Американская экономическая ассоциация присвоит профессорам Роберту Саммерсу и Алану Хестону звание почетных членов за их важный вклад в понимание теории международных сопоставлений. Несколько лет назад аналогичного звания за свои новаторские труды в области ПМС удостоился профессор Ирвинг Кравис. Прочитанная Ангусом Маддисоном в ноябре 1998 года лекция из цикла лекций им. Кузнеца была посвящена тому же самому вопросу.

#### В. Методологическая основа

9. Главными являются следующие вопросы: "каким методом лучше всего производить эти расчеты ППС" и "с какой степенью точности готовы согласиться исследователи". С методологической точки зрения имеется два практических метода расчета ППС и проведения надежных межстрановых сопоставлений, а именно метод расходов и метод реального продукта (добавленной стоимости). Общеизвестно, что метод сопоставительных доходов не является практически применимым из-за невозможности выделения скрытой "цены" единицы продукции и количественных элементов, особенно в случае валовой или чистой прибыли и приравненных к ней доходов.

10. По мнению Банка, оба оценочных показателя ППС, т.е. оценочные показатели, рассчитанные по методу расходов и по методу реального продукта, заслуживают внимательного изучения, поскольку они отвечают различным аналитическим требованиям, а именно требованиям анализа ресурсов, уровня жизни и производительности. Несмотря на предоставление первоначального финансирования и поддержки в целях проведения сопоставлений по методу реального продукта Гронингена (Маддисона), за базу которых приняты Соединенные Штаты Америки, Банк, наряду со Статистическим бюро Европейских сообществ (Евростат) и ОЭСР, привержен также проведению сопоставлений в рамках ПМС на основе метода расходов, поскольку последний служит концептуально обоснованным и практически применимым методом получения надлежащих и оперативно значимых показателей ППС по всем странам на регулярной и достаточно экономической основе. Данный метод, который был первоначально разработан Милтоном Гилбертом и Ирвингом Крависом и впервые применен Пенсильванским университетом, позволяет аналитикам и исследователям использовать гораздо более подробные данные о расходах и ценах на более низких уровнях, чем основные уровни макроэкономического агрегирования. Такая информация особенно полезна для учета на уровне стран относительной значимости расходов в ключевых секторах экономики, оказывающих непосредственное влияние на политику. Сюда относятся, например, расходы в сфере здравоохранения и образования в сопоставлении с общим объемом расходов домашних хозяйств, важность капиталовложений в машины и оборудование в сопоставлении с капиталовложениями в строительство и расходы на продовольственные товары и, например, на хлеб и товары первой необходимости и пр. как инструмент анализа относительного благосостояния.

11. "Идеальный" процесс агрегирования данных на уровне стран в целях проведения региональных и глобальных сопоставлений пока не согласован и зависит, по крайней мере отчасти, от цели проведения сопоставлений. Однако Банк разработал сложные

инструменты программного обеспечения, позволяющие осуществлять любые известные процедуры агрегирования и применять на выбор любую формулу индексных показателей для обработки исходных данных.

12. ПМС является неотъемлемой частью СНС, делающей большой упор на важности обеспечения согласованности и сопоставимости, которым в любой международной структуре придается первостепенное значение. СНС 1993 года, одобренная всеми крупными международными учреждениями, включая Евростат, Международный валютный фонд (МВФ), ОЭСР, Организацию Объединенных Наций и Всемирный банк, является составной частью глобальных усилий по обеспечению последовательности определений и классификаций макроэкономической деятельности в целях достижения большей сопоставимости между странами. В этой связи в СНС довольно подробно рассматривается вопрос о возможных методах корректировки экономических величин, выраженных в текущих ценах в национальных денежных единицах, с учетом динамики инфляции, а также различий в уровнях цен между странами.

### С. Процесс управления данными

13. Главные из приведенных в докладе аргументов относятся к более практическим вопросам качества данных; в докладе утверждается, что многие сопоставления по методу расходов на более низких уровнях являются недостоверными и что основная причина этого заключается в слабом управлении и руководстве статистической работой в области ПМС на национальном уровне. Легко и быстро решить проблему в данном случае невозможно.

14. В целях укрепления потенциала стран и повышения их информированности Банк финансировал и организовал во всех региональных комиссиях большое число практических технических семинаров и практикумов, которые преследовали конкретную цель обеспечения более надежной работы в области ПМС на национальном уровне. Банк оказывает также поддержку в проведении аналогичной работы другими учреждениями, например мероприятий на местах, осуществляемых в африканском регионе при содействии Евростат Европейским центром по сопоставлениям стоимости жизни во всем мире. Кроме того, Банк предоставляет финансирование на уровне отдельно взятых стран в целях обеспечения проведения соответствующих обследований цен и расходов для получения информации в рамках ПМС и в целом для улучшения данных о ценах и данных национальных счетов. Тем не менее Банку остается только согласиться с содержащимися в докладе выводами о том, что задача контроля качества данных во многих случаях выполняется ненадлежащим образом. Банк выявил ряд случаев, когда национальные статистические управления не уделяли должного внимания проверке и подтверждению базовых данных, которые использовались впоследствии для расчета ППС на региональном уровне. Одна из важных причин этого явления – и наличия отмечаемых несоответствий в результатах на микроуровне – заключалась в оперативном отделении процесса сбора данных от процесса (регионального) агрегирования. При существующих процедурах недостатки выполнения функции детализированной оценки на уровне стран могут быть в полной мере обнаружены и проанализированы на более высоком уровне агрегирования, поскольку именно на этом уровне наборы микроданных одной страны должны в силу необходимости сопоставляться с наборами таких же данных других стран, находящихся на аналогичной стадии развития.

#### IV. ТЕКУЩИЕ УСИЛИЯ БАНКА ПО СОВЕРШЕНСТВОВАНИЮ МЕТОДОЛОГИИ

15. Банк разработал руководящие принципы, рекомендовал эффективные методы как сбора данных, так и расчета среднегодового национального уровня цен для отдельных позиций ПМС и наметил фактически оперативные процедуры. Он помог также установить согласованные графики. Вместе с тем Банк сталкивается не только с финансовыми, но и с политическими ограничениями, которые препятствуют проведению более углубленного обследования и строгому контролю качества данных и внешнему наблюдению за статистической практикой участвующих стран.

16. Поскольку укрепление потенциала в области сбора и анализа данных о ценах и измерения валового национального продукта (ВВП) по методу расходов является важным компонентом ПМС, Банк со своей стороны, несомненно, проявляет определенное нежелание вмешиваться на детализированном уровне. Есть важные причины для того, чтобы не заниматься микроуправлением и не пытаться "решить" каждую потенциальную проблему, касающуюся предъявляемых к данным требований. Банк и другие учреждения, играющие ключевую роль в расчетах многосторонних ППС, не могут слишком активно вовлекаться в осуществление внутреннего контроля и наблюдения за сбором национальных базовых данных в странах-участниках. Эта задача относится к компетенции национальных статистических управлений, и устойчивость процесса статистической деятельности и сбора данных должна зависеть от способности национальных организаций эффективно руководить своей статистической работой.

17. Для стран, участвующих в течение многих лет в регулярных мероприятиях в рамках ПМС, уже разработан и действует общепризнанный "стандартный" процесс сбора данных. Новые, присоединяющиеся к системе страны могут требовать учета их собственных особых интересов и характерных особенностей, однако они должны также сознавать необходимость следования существующей практике и ее как можно более добросовестного соблюдения. Для выполнения основных задач на последовательной и эффективной основе, содействующей повышению достоверности, требуется надлежащая работа по селекции, воспроизведению (копированию), заимствованию и клонированию. Использование общих определений, классификаций, предметных диаграмм, руководств по составлению данных и пр. служит средством поощрения стандартного и более согласованного подхода.

#### V. ОЦЕНКА БАНКА

18. Банк считает, что на макроуровне последние из опубликованных оценок ПМС являются надежными. Чисто интуитивно они могут представляться сложными для восприятия, поскольку в течение длительного периода времени исследователи привыкли иметь дело с сопоставлениями на основе валютных курсов. Поэтому пользователи медленно осознают реальную значимость показателей, скорректированных с использованием ППС. Как и в случае любых агрегированных показателей, общепризнано, что детализированные сопоставления по методу расходов на более низком уровне зачастую являются менее надежными и достоверными. Это особенно справедливо в тех случаях, когда продукция (особенно услуги) с трудом поддается четкой классификации и может существенно различаться по качеству (на которое не делается существенной поправки), и в тех случаях, когда снижение среднегодовых цен в национальных денежных единицах может происходить, что вполне логично, в пределах широкого диапазона цен (как, например, в случае Индии или Китая). Вместе с тем детализированные показатели, число которых достаточно велико, остаются необходимым инструментом обеспечения все большей последовательности оценок, получаемых на все более высоком уровне агрегирования. За единственным существенным исключением Банк не смог обнаружить никаких явных признаков систематического смещения ни в межстрановых сопоставлениях, ни в отношении какой-либо конкретной позиции, оцениваемой в

рамках ПМС. Независимые исследования подтверждают эти выводы. Это еще раз свидетельствует о достоверности основных оценочных данных и общих заключений на макроуровне.

## VI. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПАРИТЕТОВ ПОКУПАТЕЛЬНОЙ СПОСОБНОСТИ

19. В рамках процесса регулярного оперативного обзора Банк проводит анализ применения, уместности и потенциала показателей ВВП, скорректированных с использованием ППС, в качестве основы для выработки своих решений, касающихся распределения ресурсов в области сокращения и смягчения остроты проблемы нищеты. ППС уже используются при принятии решений в отношении политики и оказания помощи в целях развития. Процедуры оценки, связанные не с уровнем подушевого дохода, а с показателем масштабов нищеты, вполне могут стать более важным руководящим принципом будущей оперативной политики. Кроме того, в связи с новым стратегическим механизмом партнерства в целях развития между Банком и ОЭСР, а также основными двусторонними донорами стратегиям в области сокращения нищеты будет уделяться все более пристальное внимание. Недавний крах национальных валют в бывших странах СССР и сохраняющаяся нестабильность финансового рынка в Азии и во многих странах Латинской Америки также служат дополнительным стимулом к использованию ППС в более привычной роли для определения экономически значимых "показателей" валютных курсов. В тех странах, где обесценение валюты сопровождается последующей фактической или зарождающейся инфляцией, потребность в данных о ценах и ППС и о воздействии на уровень жизни еще больше возрастет. Решение по этим различным взаимосвязанным вопросам было недавно принято руководителями статистических управлений стран Азии, охваченных финансовым кризисом. Их примеру последовали другие страны и территории, например Сингапур и Особый административный район Китая Гонконг. В одной только этой области – не говоря уже о дополнительной информации, которая может быть получена с помощью ПМС на национальном уровне в области торговой практики, демпинга, относительных уровней заработной платы, ценовой конкурентоспособности и т.д., – ПМС служит важным национальным интересам.

## VII. ФИНАНСИРОВАНИЕ

20. ПМС опирается на результаты проводимых на национальном уровне обследований цен и расходов. За пределами стран ОЭСР и бывших стран СССР, где сбор таких данных производится на более регулярной основе, указанные обследования проводятся всего лишь один раз в пять лет. Тем не менее их проведение сопряжено со значительными дополнительными расходами в регулярном статистическом бюджете стран. Поэтому в целях содействия осуществлению этой работы и проведению смежных исследований структур расходов Банк оказывает большинству стран некоторую незначительную поддержку, включая финансирование региональных практикумов и семинаров. Банк пытается также облегчить реальное бремя расходов, связанных с составлением таких данных, призывая страны, насколько это возможно, пользоваться имеющейся информацией об индексах потребительских и розничных цен и использовать в работе сокращенные и согласованные прейскуранты. Банк поддерживает также проведение специальных обследований цен на капиталовложения в строительстве и расходов на машины и оборудование. Хотя эта информация сама по себе является интересной и оперативной, обычно сбор таких данных национальными статистическими управлениями не производится. Странам не нужно выполнять никаких расчетов в рамках ПМС, а работа по региональному агрегированию и составлению глобальных оценок относится к компетенции международных учреждений. Все эти механизмы введены с единственной целью – сведения к минимуму прямых издержек, связанных с получением информации о ППС самими странами.



21. Банк использует часть своего регулярного административного бюджета для целей общего управления и руководства глобальными мероприятиями в рамках ПМС и изучения альтернативных методов агрегирования. Он использует быстро истощающиеся резервные средства специальных целевых фондов для финансирования дополнительных региональных мероприятий и индивидуальных страновых обследований. В этой последней области как МВФ, так и Европейский банк развития выделили в течение последних нескольких лет значительный объем финансовых средств на осуществление ПМС, однако этого оказалось недостаточно для покрытия дефицита ресурсов, и ПМС по-прежнему испытывает, как отмечалось в докладе, существенную нехватку финансирования.

#### VIII. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

22. Банк в целом считает, что работа в области ППС должна продолжаться и что в рамках установленного объема ресурсов ПМС на глобальном уровне должна осуществляться на как можно более эффективной и экономичной основе. В прошлом, при отсутствии определенности в вопросах финансирования, применение планового подхода в течение обычного трехлетнего периода завершения проекта представлялось сложным. В результате срывалось выполнение планов руководства и наблюдение осуществлялось с меньшей эффективностью, чем следовало. Однако международному статистическому сообществу необходимо теперь сделать шаг вперед и выработать более систематический подход, а также необходимо решить вопрос о путях создания прочной централизованной системы управления ПМС, которая обеспечивала бы эффективный контроль качества базовых данных.

#### Примечание

<sup>1</sup> "Review of the OECD-Eurostat PPP Program", документ, подготовленный консультантом Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) И. Каслом для совещания по программе расчета паритетов покупательной способности Евростат-ОЭСР, состоявшегося в Париже 5 и 6 ноября 1997 года.

-----